|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.0 Información de contacto *Contact Information*** | | | | Fecha/*Date* | |
| 1.1 | Nombre y dirección de la empresa del usuario final  *End user – Company Name & Address* |  | | | |
| 1.1.1 | Nombre de la persona de contacto en el lugar de instalación  *Contact at Installation – Name* |  | Puesto  *Title* | |  |
| 1.1.2 | Número de teléfono  *Telephone Number* |  | Correo electrónico  *Email* | |  |
| 1.2 | Nombre del responsable de compras  *Buyer Name* |  | Correo electrónico  *Email* | |  |
| 1.3 | Nombre de la persona que ha completado el formulario  *Form Completed By* |  | Correo electrónico  *Email* | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **2.0 Información sobre la aplicación. \*\*RELLENE TODOS LOS CAMPOS. SI NO DISPONE DE LA INFORMACIÓN PERTINENTE, MARQUE «SE DESCONOCE».\*\***  ***Application Information. \*\*PLEASE FILL IN ALL FIELDS. IF INFORMATION IS NOT AVAILABLE PLEASE INDICATE “UNKNOWN”\*\**** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Los campos sombreados corresponden a los requisitos mínimos para una cotización presupuestaria.**  ***Shaded fields are the minimum requirements for a Budgetary Quotation.*** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.1 | Descripción de la aplicación  *Application Description* |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.1.1 | Detección de Fugas  *Leak Detection* | Sí/*Yes* No | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.2 | Tipo de fluido  *Fluid Type* | Pulpa/*Slurry* Agua/*Water* Otro líquido / Descríbalo/*Other Liquid / Describe* | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.3 | Propiedades del fluido  *Fluid Properties* | Temperatura/ *Temperature* | °F °C | | | | | | | | | Mínima/*Min* | | | | Nominal/*Nom* | | | Máxima/*Max* |
| Presión/ *Pressure* | lb/in2 (manométricas)/*psig* kPa Otra unidad/*Other* | | | | | | | | | Mínima/*Min* | | | | Nominal/*Nom* | | | Máxima/*Max* |
| Densidad/ *Density* | kg/m3  Otra unidad/*Other* | | | | | | | | | Mínima/*Min* | | | | Nominal/*Nom* | | | Máxima/*Max* |
| Viscosidad/ *Viscosity* | Pa•scP  Otra unidad/*Other* | | | | | | | | | Mínima/*Min* | | | | Nominal/*Nom* | | | Máxima/*Max* |
| Fluido corrosivo/*Corrosive Fluid* Fluido abrasivo/*Abrasive Fluid*  Acumulación de incrustaciones/*Scale Buildup*Otra característica/*Other*      Newtoniano/*Newtonian* No newtoniano/*Non-Newtonian* Pasta/*Paste* Se desconoce / Detalles/*Unknown / Details* | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tipos de sólidos/ *Solids Type* | | | | | Concentración porcentual en peso (p/p)/*Weight % (w/w)* | | | | | | Gravedad específica de los sólidos/ *Solids SpGrav* | | | | | Límite de fluencia/ *Yield Stress* | |
| Distribución de tamaños de los sólidos/*Solids Size Distribution* | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.4 | Información sobre la tubería  *Pipe Information* | Material de la tubería/*Pipe Material* | | Acero/*Steel* Acero inoxidable/*SST* Polietileno de alta densidad/*HDPE* PVC/*PVC* Fibra de vidrio/*Fiberglass* ☐Hierro dúctil/*Ductile Iron* Otro/*Other* | | | | | | | | | | | | | | | |
| Estándar de la tubería/*Pipe Standard* | | | ANSI Tubo/*Tube* Otro/*Other* | | | | | | | | | | | | | | |
| Medida de la tubería/ *Pipe Size* | | | pulgadas/*inch* mm/*mm*   Diámetro nominal/*Nominal Diameter* | | | | | | | | | | | | Lista/*Schedule* | | |
| Diámetro exterior medido/ *Measured Outer Diameter* | | | | | | | | Circunferencia medida/ *Measured Circumference* | | | | | | | | Grosor de la pared/ *Wall Thickness* | |
| Revestimiento interno de la tubería/*Pipe Liner* | | | | No Sí/*Yes* Grosor del revestimiento/ *Liner Thickness* | | | | | | | | | Material/*Material* | | | | |
| Soldadura axial de la tubería/*Pipe Axial Weld* No Sí/*Yes* Cantidad/*Quantity*        Soldadura helicoidal de la tubería/*Pipe Spiral Weld* No Sí/*Yes* | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Describa la soldadura/*Describe Weld* | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rellene este campo si la tubería es de polietileno de alta densidad/*For HDPE Pipe*  Estándar PE 3608/3408 IPS/*PE 3608/3408 IPS Standard* Estándar ISO 4427/*ISO 4427 Standard* Otro/*Other* | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| pulgadas/*inch* mm/*mm*  Diámetro nominal*/Nominal Diameter*       Coeficiente de dimensión o presión nominal de la tubería de polietileno de alta densidad/*HDPE DR or PN* | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Estado de la tubería/*Pipe Condition* Pintada/*Painted*  Aislada/*Insulated*  Oxidada/*Rusted*   Revestida/*Coated*  En buen estado/*Good Condition* Se desconoce/*Unknown* | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Orientación de la tubería/*Pipe Orientation* Horizontal Vertical  Inclinada (grados)/*Angled (degrees*      ) Otra/*Other* | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Acumulación de incrustaciones en la tubería/*Pipe Scale* No Sí/*Yes* Tasa/*/Rate*        Se desconoce/*Unknown* | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.5 | Caudal y unidades de medida  *Flow Rate & Units of Measure* | m3/h Galones por minuto/*gpm* Otra/*Other* | | | | | | | Mínimo/*Min* | | | | | Nominal/*Nom* | | | | Máximo/*Max* | |
| Tipo de flujo/*Flow Condition* Flujo continuo/*Continuous Flow*  Flujo de lotes (duración habitual)/*Batch Flow (typical duration*      ) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Dirección del flujo/*Flow Direction* Horizontal Ascendente/*Up-Flow* Descendente/*Down-Flow* Ascendente inclinada/*Angled Up-Flow* Se desconoce/*Unknown* | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tubería llena/*Full Pipe* No Sí/*Yes*  Se desconoce/*Unknown* | | | | | | Hay arenamiento en la tuberia? *Pipe Sandbed* No Sí/*Yes* Se desconoce/*Unknown* | | | | | | | | | | | |
| 2.6 | Sistema de impulso del flujo  *What is Driving Flow?* | Gravedad/*Gravity* Bomba centrífuga/*Centrifugal Pump*  Bomba DP (tipo)/*PD pump (type*       ) Otro/*Other* | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.7 | Interferencias en el flujo de 20 tuberías aguas arriba o aguas abajo del flujómetro  *Flow Disturbance(s) Within 20 Pipe Diameters Upstream / Downstream of Flowmeter* | Bomba/*Pump* Codo/*Elbow* Válvula/*Valve* Expansión/*Expansion* Reducción/*Reduction*  T/Y/*Tee/Y* Otra/*Other* | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Proporcione detalles y las distancias aguas arriba y aguas abajo a las obstrucciones/ *Provide Details & Upstream / Downstream Distances from Obstructions* | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.8 | Ubicación de la instalación  *Installation Location* | Interior/*Indoors* Exterior/*Outdoors*  Espacio reducido/*Confined Space* | | | | | | | | | Temperatura ambiente/*Ambient Temperature* °F °C Mínima/*Min*       Máxima/*Max* | | | | | | | | |
| Acceso desde/*Access from* Suelo/*Ground* Plataforma / Detalles/*Platform / Details* | | | | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | | | | |
| **3.0 Información sobre la configuración del medidor y sobre la cotización**  ***Meter Configuration & Quote Information*** | | | | | | | |
| 3.1 | Clasificación de la ubicación de la instalación  *Area Location Classification* | Sin riesgos de seguridad/*Non-hazardous* Clase 1, división 2/*Class 1 Div 2*   Clase 1, zona 2 (ATEX)/*Class 1 Zone 2 (ATEX)* | | | | | |
| 3.2 | Fuente de alimentación  *Power Supply* | CA (90-240 V)/AC (90V-240V) CC (18-36 V)/DC (18V-36V) Otra/*Other* | | | | | |
| 3.3 | Salidas necesarias  *Outputs Required* | 4-20 mA Modbus Profibus Foundation Fieldbus Otra/*Other* | | | | | |
| 3.3.1 | En el caso de que utilice FF o Profibus, indique la marca y la versión del sistema de control distribuido  *If FF or Profibus, DCS Brand & Version* | PA DP | | | | | |
| 3.4 | Mediciones necesarias (2 por medidor)  *Measurements Required (2 per meter)* | Flujo volumétrico/*Volumetric Flow* or Velocidad de flujo/*Flow Velocity*  Aire arrastrado/*Entrained Air* | | | | | |
| 3.5 | Montaje del transmisor  *Transmitter Mount* | Montaje sobre panel/*Panel Mount*  Montaje sobre tubería/*Pipe Mount* | | | | | |
| 3.6 | La longitud del cable se determina en incrementos de 7,62 m (25 pies), hasta 152 m (500 pies) [114 m (350 pies) ATEX].  *Cable Length 25ft (7.6m) Increments.  Up to 500ft (152m) [375 ft (114m) ATEX]* | 7,62 m (25 pies) 15,24 m (50 pies) 22,86 m (75 pies) 30,48 m (100 pies)  45,72 m (150 pies) 91,44 m (300 pies) 107 m (350 pies) 152,4 m (500 pies)  Otro/*Other* | | | | | |
| 3.6.1 | ¿Es necesario utilizar un cable blindado?  *Is Armored Cable Required?* | Sí/*Yes* No Se desconoce/*Unknown* | | | | | |
| 3.7 | ¿Presenta esta solicitud para que le coticemos un presupuesto?  *Is this a Budgetary Quote?* | Sí/*Yes* No Se desconoce/*Unknown* | | | | | |
| 3.8 | ¿Es necesario cotizar la instalación?  *Installation Quote Required* | Aparte: instalación a cargo de CiDRA/*Separate – CiDRA Installation*  Aparte: instalación a cargo de un representante/*Separate – Representative*  Incluida en el precio del medidor/*Incl. in Meter Price* Artículo aparte/*Separate Line Item* No es necesario cotizar la instalación/*No Installation Quote* | | | | | |
| 3.9 | Fecha en que es necesario presentar la cotización:  *Quote Need By Date:* |  | Fecha en que es necesario realizar la instalación  *Installation Need By Date* | |  | | |
| 3.10 | Número de la etiqueta del instrumento  *Instrument Tag Number* |  | P & ID  *P&ID#* |  | | N.º de la línea  *Line#* |  |
| 3.11 | Otra información  *Other Information* |  | | | | | |
| 3.12 | Si fuera posible, proporcione imágenes de la ubicación de la instalación, diagramas de tuberías e instrumentación, esquemas de la disposición de la instalación, etc.  *Supply pictures of installation location, P&ID, diagrams of layout, etc. if possible.* | | | | | | |